



**2013/0088(COD)**

7.11.2013

## **ATZINUMS**

Sniegusi Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja

Juridiskajai komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi (COM(2013)0161 – C7-0087/2013 – 2013/0088(COD))

Atzinumu sagatavoja: *Regina Bastos*

PA\_Legam

## ĪSS PAMATOJUMS

Eiropas Savienībā preču zīmi var reģistrēt vai nu valsts līmenī dalībvalsts rūpnieciskā īpašuma birojā (dalībvalstu tiesību akti par preču zīmēm tika daļēji saskaņoti ar Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīvu 89/104/EEK, kas kodificēta kā Direktīva 2008/95/EK), vai arī ES līmenī kā Kopienas preču zīmi (pamatojoties uz Padomes 1993. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi, kas kodificēta kā Regula (EK) Nr. 207/2009). Ar minēto regulu tika arī izveidots Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (ITSB), lai nodrošinātu Kopienas preču zīmju reģistrāciju un pārvaldību. Lai arī uzņēmējdarbības vidē ir notikušas ievērojamas pārmaiņas, tiesību aktu kopums par preču zīmēm nav būtiski mainīts.

### Priekšlikuma mērķis

Kopienas preču zīme ir ES intelektuālā īpašuma tiesību veids, kas izveidots, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 118. panta 1. punktu. Komisijas veiktajā ietekmes novērtējumā tika konstatēta vajadzība grozīt atsevišķas regulas daļas, lai uzlabotu un optimizētu Kopienas preču zīmes sistēmu.

Pārskatīšanas priekšlikuma, ko Komisija iesniedza 2013. gada 27. martā, galvenais mērķis ir:

- modernizēt preču zīmju sistēmu Eiropā;
- ierobežot atšķirības esošā regulējuma noteikumu ietvaros un
- uzlabot sadarbību starp preču zīmju birojiem.

Nolūks ir ļaut ES uzņēmumiem uzlabot savu konkurētspēju:

- sniedzot tiem labāku piekļuvi preču zīmju aizsardzības sistēmām (zemākas izmaksas, ātrākas darbības un labāka prognozējamība),
- garantējot juridisko noteiktību un
- nodrošinot ES sistēmas un valstu sistēmu līdzaspastāvēšanu un papildināmību.

Attiecībā uz regulas pārskatīšanu Komisija neierosina jaunu sistēmu, bet gan esošo noteikumu mērķtiecīgu modernizāciju. Tas jo īpaši attiecas uz:

- regulas terminoloģijas pielāgošanu Lisabonas līgumam un tā noteikumiem par kopējo pieeju decentralizētām aģentūrām,
- Kopienas preču zīmju pieprasījuma un reģistrācijas procedūru optimizāciju,
- atsevišķiem tiesiskiem precizējumiem,
- sadarbības organizāciju starp ITSB un valstu birojiem un
- saskaņotību ar LESD 290. pantu par deleģētajiem aktiem.

### Iekšējā tirgus aspekti

Kopienas preču zīmes un valstu preču zīmju sistēma ir nepieciešama, lai nodrošinātu labu iekšējā tirgus darbību. Preču zīme ļauj atšķirt uzņēmuma preces un pakalpojumus, palīdzot uzņēmumam saglabāt savu konkurētspēju tirgū, piesaistot klientus un nodrošinot izaugsmi. ITSB iesniegto Kopienas preču zīmju pieteikumu skaits pastāvīgi pieaug, un 2012. gadā tas sasniedza vairāk nekā 107 900 pieteikumu. Līdz ar šo attīstību ieinteresētās personas aizvien vairāk sagaida racionālākas un augstas kvalitātes preču zīmju reģistrācijas sistēmas, kas ir saskaņotākas, publiski pieejamas un kurās būtu izmantotas jaunākās tehnoloģijas.

Konkrētāk, jaunais tiesību aktu kopums ietver arī dažus noteikumus par Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas kompetenci:

- precizējumu par to, ka preču zīmes īpašnieks var nepieļaut savas preču zīmes izmantošanu salīdzinošā reklāmā, ja šāda reklāma neatbilst 2006. gada 12. decembra Direktīvas 2006/114/EK par maldinošu un salīdzinošu reklāmu 4. pantā noteiktajām prasībām;
- precizējumu par to, ka, lai mazinātu viltotu preču pasūtīšanu un pārdošanu internetā, preču importēšanu ES var aizliegt arī tad, ja komerciālā nolūkā rīkojas tikai to sūtītājs;
- iespēju tiesību īpašniekiem neļaut trešām personām ieviest Savienības muitas teritorijā brīvā apgrozībā laistas vai nelaistas preces, kuru izcelsme ir trešā valstī un kuras bez atļaujas apzīmētas ar preču zīmi, kura ir būtībā identiska preču zīmei, kas reģistrēta attiecībā uz šādām precēm.

### **Atzinuma sagatavotājas viedoklis**

Atzinuma sagatavotāja kopumā ir apmierināta ar Komisijas priekšlikumu, jo īpaši attiecībā uz dažiem noteikumiem par Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejas kompetenci.

Ziņojuma projektā iekļautie grozījumi jo īpaši attiecas uz:

- valsts iestāžu nozīmes pastiprināšanu preču zīmju aizsardzības un viltojumu apkarošanas sistēmā;
- noteikuma par iespēju pieteikt Kopienas preču zīmi tikai Aģentūrā svītrojumu;
- apzīmējumu, kas var būt Eiropas preču zīmes, precizēšanu;
- preču un pakalpojumu noteikšanas un klasifikācijas termiņiem;
- Aģentūras uzdevumiem;
- Valdes sastāvu un
- nodokļiem.

## **GROZĪJUMI**

Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Juridisko komiteju ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

## Grozījums Nr. 1

### Regulas priekšlikums 2. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(2) Pēc Lisabonas līguma stāšanās spēkā būtu jāatjaunina Regulā (EK) Nr. 207/2009 lietotā terminoloģija. Tas nozīmē jēdziena “Kopienas preču zīme” aizstāšanu ar jēdzienu “Eiropas preču zīme”. Saskaņā ar kopējo pieeju decentralizētām aģentūrām, par ko 2012. gada jūlijā vienojās Eiropas Parlaments, Padome un Komisija, nosaukums „Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)” būtu jāaizstāj ar nosaukumu „Eiropas Savienības Preču zīmju un dizainparaugu aģentūra” (turpmāk „Aģentūra”).

#### *Grozījums*

(2) Pēc Lisabonas līguma stāšanās spēkā būtu jāatjaunina Regulā (EK) Nr. 207/2009 lietotā terminoloģija. Tas nozīmē jēdziena “Kopienas preču zīme” aizstāšanu ar jēdzienu “Eiropas **Savienības** preču zīme”. Saskaņā ar kopējo pieeju decentralizētām aģentūrām, par ko 2012. gada jūlijā vienojās Eiropas Parlaments, Padome un Komisija, nosaukums „Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)” būtu jāaizstāj ar nosaukumu „Eiropas Savienības Preču zīmju un dizainparaugu aģentūra” (turpmāk „Aģentūra”).

## Grozījums Nr. 2

### Regulas priekšlikums 9. apsvērums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

(9) Lai sniegtu vairāk elastības, vienlaikus nodrošinot lielāku juridisko noteiktību attiecībā uz preču zīmju atveidojumu veidiem, Eiropas preču zīmes definīcijā būtu jāsvītro prasība par grafisko attēlu. Apzīmējumu būtu jāļauj atveidot jebkurā piemērotā veidā, kam nav obligāti jābūt grafiskam attēlam, **ja vien atveidojums ļauj** kompetentajām iestādēm un sabiedrībai precīzi un skaidri noteikt precīzu aizsardzības objektu.

#### *Grozījums*

(9) Lai sniegtu vairāk elastības, vienlaikus nodrošinot lielāku juridisko noteiktību attiecībā uz preču zīmju atveidojumu veidiem, Eiropas preču zīmes definīcijā būtu jāsvītro prasība par grafisko attēlu. Apzīmējumu būtu jāļauj atveidot jebkurā piemērotā veidā, kam nav obligāti jābūt grafiskam attēlam, **taču ir jāievēro prasība, ka apzīmējumu pēc tā publicēšanas un iekļaušanas reģistrā ir jāspēj atveidot tā, lai tas ļautu** kompetentajām iestādēm un sabiedrībai precīzi un skaidri noteikt precīzu aizsardzības objektu.

### Grozījums Nr. 3

#### Regulas priekšlikums 12.a apsvērums (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(12a) Paziņojumu par iebildumu pret preču zīmes reģistrēšanu var iesniegt arī jebkura fiziska vai juridiska persona un jebkāda grupa vai struktūra, kas pārstāv izgatavotājus, ražotājus, pakalpojumu sniedzējus, tirgotājus vai patērētājus, sniedzot pierādījumus, ka preču zīme ar savām īpašībām var maldināt sabiedrību, piemēram, par preču vai pakalpojuma īpašībām, kvalitāti vai ģeogrāfisko izcelsmi.***

### Grozījums Nr. 4

#### Regulas priekšlikums 15. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(15) Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un skaidrību, ir nepieciešams precizēt, ka ne tikai līdzības gadījumā, bet arī gadījumā, ja identiski apzīmējumi tiek lietoti identiskām precēm vai pakalpojumiem, Eiropas preču zīmei būtu jāpiešķir aizsardzība tikai tad un tikai tādā mērā, kādā tiek nelabvēlīgi ietekmēta Eiropas preču zīmes galvenā funkcija – ***garantēt preču un pakalpojumu komerciālo izcelsmi.***

(15) Lai nodrošinātu juridisko noteiktību un skaidrību, ir nepieciešams precizēt, ka ne tikai līdzības gadījumā, bet arī gadījumā, ja identiski apzīmējumi tiek lietoti identiskām precēm vai pakalpojumiem, Eiropas preču zīmei būtu jāpiešķir aizsardzība tikai tad un tikai tādā mērā, kādā tiek nelabvēlīgi ietekmēta Eiropas preču zīmes galvenā funkcija.

### Grozījums Nr. 5

#### Regulas priekšlikums 15.a apsvērums (jauns)

**(15a) Preču zīmes galvenā funkcija ir garantēt produkta izcelsmi, ļaujot patērētājam vai galalietotājam šo produktu nekļūdīgi atšķirt no produktiem ar citu izcelsmi.**

## **Grozījums Nr. 6**

### **Regulas priekšlikums 15.b apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(15b) Nosakot, vai nav nelabvēlīgi ietekmēta galvenā preču zīmes funkcija, šī tiesību norma ir jāinterpretē saistībā ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 11. pantu un Eiropas Cilvēktiesību konvencijas 10. pantu, lai nodrošinātu pamattiesības uz vārda brīvību ievērošanu.**

## **Grozījums Nr. 7**

### **Regulas priekšlikums 18. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

(18) Nolūkā stiprināt preču zīmju aizsardzību un efektīvāk apkarot viltošanu, Eiropas preču zīmes īpašniekam vajadzētu būt tiesībām aizliegt **trešajām** personām ievest Savienības muitas teritorijā, nelaižot brīvā apgrozībā, preces, ja tās ir ievestas no trešām valstīm un bez atļaujas apzīmētas ar preču zīmi, kura ir būtībā identiska Eiropas preču zīmei, kas ir reģistrēta attiecībā uz šādām precēm.

(18) Nolūkā stiprināt preču zīmju aizsardzību un efektīvāk apkarot viltošanu Eiropas preču zīmes īpašniekam vajadzētu būt tiesībām **ar valsts iestāžu palīdzību** aizliegt **trešām** personām ievest Savienības muitas teritorijā, nelaižot brīvā apgrozībā, preces, ja tās ir ievestas no trešām valstīm un bez atļaujas apzīmētas ar preču zīmi, kura ir būtībā identiska Eiropas preču zīmei, kas ir reģistrēta attiecībā uz šādām precēm.

*Pamatojums*

*Lai piemērotu šo pasākumu, ir nepieciešams valsts iestāžu atbalsts.*

**Grozījums Nr. 8**

**Regulas priekšlikums**

**19. apsvērums**

*Komisijas ierosinātais teksts*

(19) Lai efektīvāk novērstu pārkāpuma preču ievešanu, jo īpaši saistībā ar pārdošanu internetā, īpašniekam vajadzētu būt tiesībām aizliegt šādu preču importu Savienībā gadījumā, ja vienīgi preču sūtītājs rīkojas komerciālā nolūkā.

*Grozījums*

(19) Lai efektīvāk novērstu pārkāpuma preču ievešanu, jo īpaši saistībā ar pārdošanu internetā, īpašniekam vajadzētu būt tiesībām **ar valsts iestāžu palīdzību** aizliegt šādu preču importu **vai piedāvāšanu** Savienībā gadījumā, ja vienīgi preču sūtītājs, **starpnieks, pārstāvis vai tiešsaistes tirdzniecības pakalpojumu sniedzējs** rīkojas komerciālā nolūkā.

*Pamatojums*

*Lai piemērotu šo pasākumu, ir nepieciešams valsts iestāžu atbalsts.*

**Grozījums Nr. 9**

**Regulas priekšlikums**

**21.a apsvērums (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(21a) Ar preču zīmi piešķirtās ekskluzīvās tiesības nedrīkstētu paredzēt īpašniekam iespēju aizliegt tādu apzīmējumu vai norāžu izmantošanu, kuras lieto pienācīga iemesla gadījumā, lai patērētāji varētu salīdzināt un paust viedokļus, vai gadījumos, kad zīme netiek izmantota komerciālā nolūkā.**



## Grozījums Nr. 10

### Regulas priekšlikums 27. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

*(27) Nemot vērā pakāpenisko samazinājumu un nelielo Kopienas preču zīmju pieteikumu skaitu, kas iesniegti dalībvalstu centrālajos intelektuālā īpašuma birojos (turpmāk „dalībvalstu biroji”), Eiropas preču zīmju pieteikumus būtu jāļauj iesniegt vienīgi Aģentūrā.*

*Grozījums*

*svītrots*

*Pamatojums*

*Tā kā mērķis ir atvieglot cilvēku dzīvi un uzņēmumu darbību, ir jā saglabā visas iespējas reģistrēt preču zīmes Eiropas līmenī. Tāpēc ir jābūt iespējai pieteikumus apstrādāt arī valstu birojos, kuri rīkojas tikai kā Aģentūras starpnieki.*

## Grozījums Nr. 11

### Regulas priekšlikums 45. apsvērums

*Komisijas ierosinātais teksts*

(45) Lai nodrošinātu efektīvu strīdu risināšanas metodi, atbilstību valodu režīmam, kas paredzēts Regulā (EK) Nr. 207/2009, ātru lēmumu pieņemšanu vienkāršos jautājumos un Apelācijas padomju efektīvu organizēšanu, un garantētu piemērotu un saprātīgu Aģentūras iekasēto nodevu līmeni, vienlaikus ievērojot budžeta principus, kuri paredzēti Regulā (EK) Nr. 207/2009, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu, lai precizētu **detaļas** par Aģentūrā **lietojamajām valodām**, gadījumus, kad lēmumi par iebildumiem un anulēšanu būtu jāpieņem vienam dalībniekam, detaļas par Apelācijas padomju organizēšanu, Aģentūrai maksājamās nodevu summas un detaļas par

*Grozījums*

(45) Lai nodrošinātu efektīvu strīdu risināšanas metodi, atbilstību valodu režīmam, kas paredzēts Regulā (EK) Nr. 207/2009, ātru lēmumu pieņemšanu vienkāršos jautājumos un Apelācijas padomju efektīvu organizēšanu, un garantētu piemērotu un saprātīgu Aģentūras iekasēto nodevu līmeni, vienlaikus ievērojot budžeta principus, kuri paredzēti Regulā (EK) Nr. 207/2009, Komisijai būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu, lai precizētu **noteikumus** par **valodu režīmu**, kas **lietojams** Aģentūrā, gadījumus, kad lēmumi par iebildumiem un anulēšanu būtu jāpieņem vienam dalībniekam, detaļas par Apelācijas padomju organizēšanu, Aģentūrai maksājamās nodevu summas un detaļas par

minēto maksājumu veikšanu.

minēto maksājumu veikšanu.

## Grozījums Nr. 12

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 9. punkts

Regula (EK) 207/2009

4. pants – b punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

b) ir atveidoti tādā veidā, kas ļauj kompetentajām iestādēm un sabiedrībai noteikt **precīzu** zīmes īpašniekam piešķirtās aizsardzības objektu.

#### *Grozījums*

b) ir atveidoti tādā veidā, kas ļauj kompetentajām iestādēm un sabiedrībai **skaidri un precīzi** noteikt zīmes īpašniekam piešķirtās aizsardzības objektu.

#### *Pamatojums*

*Mērķis ir nodrošināt skaidru un precīzu Eiropas preču zīmes apzīmējumu atveidojumu.*

## Grozījums Nr. 13

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 12. punkts

Regula (EK) 207/2009

9. pants – 2. punkts – a apakšpunkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

apzīmējums ir identisks Eiropas preču zīmei un tiek izmantots saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, kas ir identiski tiem, attiecībā uz kuriem ir reģistrēta Eiropas preču zīme, un ja šāda izmantošana ietekmē vai var ietekmēt Eiropas preču zīmes funkciju garantēt patērētājiem preču vai pakalpojumu izcelsmi;

#### *Grozījums*

apzīmējums ir identisks Eiropas preču zīmei un tiek izmantots saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, kas ir identiski tiem, attiecībā uz kuriem ir reģistrēta Eiropas preču zīme, un ja šāda izmantošana ietekmē vai var ietekmēt Eiropas preču zīmes funkciju garantēt patērētājiem preču vai pakalpojumu izcelsmi, **ļaujot tiem nemaldīgi atšķirt šo preci no citām precēm ar citu izcelsmi;**

## Grozījums Nr. 14

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 12. punkts

PE516.700v03-00

10/28

AD\1008498LV.doc

*Komisijas ierosinātais teksts*

Eiropas preču zīmes īpašniekam ir arī tiesības aizliegt importēt 3. punkta c) apakšpunktā minētās preces, ja **vienīgi** šo preču sūtītājs rīkojas komerciālā nolūkā.

*Grozījums*

Eiropas preču zīmes īpašniekam ir arī tiesības **ar valsts iestāžu palīdzību** aizliegt importēt 3. punkta c) apakšpunktā minētās preces **vai piedāvāt 3. punkta b) apakšpunktā minētās preces**, ja šo preču sūtītājs, **starpnieks, pārdošanas aģents vai tiešsaistes pārdošanas pakalpojumu sniedzējs** rīkojas komerciālā nolūkā.

**Grozījums Nr. 15**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 12. punkts**

Regula (EK) 207/2009

9. pants – 5. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

Eiropas preču zīmes īpašniekam ir tiesības aizliegt **trešajām** personām **saistībā ar komercdarbību** ievest Savienības muitas teritorijā, **nelaižot brīvā apgrozībā**, preces, tostarp **iepakojumu, ja tās ir ievestas no trešām valstīm un bez atļaujas apzīmētas ar preču zīmi, kura ir būtībā identiska Eiropas preču zīmei, kas ir reģistrēta attiecībā uz šādām precēm vai ko pēc būtiskām pazīmēm nevar atšķirt no minētās preču zīmes.**

*Grozījums*

Eiropas preču zīmes īpašniekam ir **arī** tiesības aizliegt **visām trešām** personām ievest Savienības muitas teritorijā **preces, ar kurām pārkāpj šo Eiropas preču zīmi, ja šīs preces, tostarp iepakojums:**

**a) ir ievestas no trešām valstīm un bez atļaujas marķētas ar preču zīmi, kura ir būtībā identiska Eiropas preču zīmei, kas ir reģistrēta attiecībā uz šādām precēm vai ko pēc būtiskām pazīmēm nevar atšķirt no minētās preču zīmes;**

**b) ir paredzētas izmantošanai komercdarbībā, šajā teritorijā tās nelaižot brīvā apgrozībā.**

## Pamatojums

*Viltojumu un kontrabandas preču tirdzniecībai bieži vien tiek izmantoti likumīgas starptautiskās tirdzniecības kanāli. Tā kā dažiem noziedzīgajiem tīkliem izdodas salīdzinoši viegli viltot muitas dokumentus, jo īpaši attiecībā uz preču izcelsmi un gala mērķi, Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteja uzskata, ka ir jāatgādina, cik svarīgi ir kontrolēt tirdzniecības plūsmas, lai aizsargātu iekšējo tirgu un patērētāju tiesības, veselību un drošību.*

### Grozījums Nr. 16

#### Regulas priekšlikums

##### 1. pants – 1. daļa – 12. punkts

Regula (EK) Nr. 207/2009

##### 9. pants – 5. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

5. Eiropas preču zīmes īpašniekam ir tiesības aizliegt trešajām personām saistībā ar komercdarbību ievest Savienības muitas teritorijā, nelaižot brīvā apgrozībā, preces, tostarp iepakojumu, ja tās ir ievestas no trešām valstīm un bez atļaujas apzīmētas ar preču zīmi, kura ir būtībā identiska Eiropas preču zīmei, kas ir reģistrēta attiecībā uz šādām precēm vai ko pēc būtiskām pazīmēm nevar atšķirt no minētās preču zīmes.

#### *Grozījums*

5. Eiropas preču zīmes īpašniekam ir tiesības **ar valsts iestāžu palīdzību** aizliegt trešajām personām saistībā ar komercdarbību ievest Savienības muitas teritorijā, nelaižot brīvā apgrozībā, preces, tostarp iepakojumu, ja tās ir ievestas no trešām valstīm un bez atļaujas apzīmētas ar preču zīmi, kura ir būtībā identiska Eiropas preču zīmei, kas ir reģistrēta attiecībā uz šādām precēm vai ko pēc būtiskām pazīmēm nevar atšķirt no minētās preču zīmes.

## Pamatojums

*Lai piemērotu šo pasākumu, ir nepieciešams valsts iestāžu atbalsts.*

### Grozījums Nr. 17

#### Regulas priekšlikums

##### 1. pants – 1. daļa – 14. punkts

Regula (EK) Nr. 207/2009

##### 12. pants – 1. punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

**Pirmo daļu** piemēro tikai tad, ja trešā persona izmanto **minēto saskaņā ar godīgu**

#### *Grozījums*

**Šo punktu** piemēro tikai tad, ja trešā persona **rūpnieciskos vai komercdarījumos preču zīmi** izmanto

*praksi rūpnieciskās vai komerciālās lietās. godīgi.*

*Pamatojums*

*Šis grozījums ir paredzēts, lai precizētu, ka godīga prakse attiecas uz a), b) un c) apakšpunktiem, nevis tikai uz a) apakšpunktu.*

**Grozījums Nr. 18**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 14. punkts**

Regula (EK) 207/2009

12. pants – 2.a punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*Preču zīme nepiešķir tās īpašniekam tiesības aizliegt trešai personai pamatoti izmantot preču zīmi:*

*a) reklāmai vai noieta veicināšanai, dodot patērētājiem iespēju preces vai pakalpojumus salīdzināt, vai*

*b) lai identificētu un parodētu, kritizētu vai izteiktu komentārus par preču zīmes īpašnieku vai preču zīmes īpašnieka precēm vai pakalpojumiem; vai*

*c) jebkāda veida nekomerciālos nolūkos.*

**Grozījums Nr. 19**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 16. punkts**

Regula (EK) 207/2009

15. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*regulas 15. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:*

*Ja piecos gados pēc Kopienas preču zīmes reģistrācijas tās īpašnieks nav šo preču zīmi dalībvalstī vai tās daļā sācis patiesi*

*izmantot saistībā ar precēm vai pakalpojumiem, attiecībā uz ko tā ir reģistrēta, vai ja tās izmantošana ir pārtraukta uz nepārtrauktu piecu gadu laikposmu, uz Kopienas preču zīmi attiecina šajā regulā paredzētās sankcijas, ja vien šai neizmantošanai nav pamatotu iemeslu.*

*Pamatojums*

*Tiek ierosināts aizstāt vārdu „Kopienā” ar vārdiem „dalībvalstī vai tās daļā”. Ciktāl izmantošana ir „patiesa”, būtu pietiekami anulēt prasību atsaukt preces vai pakalpojumus, pamatojoties uz to, ka ES preču zīme nav izmantota, ja tas attiecas uz vienu dalībvalsti vai tās daļu.*

**Grozījums Nr. 20**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 25. punkts**

Regula (EK) 207/2009

25. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

Pieteikumu par Eiropas preču zīmi iesniedz  
Aģentūrā.

*Grozījums*

Pieteikumu par Eiropas preču zīmi iesniedz  
Aģentūrā **vai birojā**.

*Pamatojums*

*Tā kā mērķis ir atvieglot personu un uzņēmumu darbību, ir jā saglabā visas iespējas reģistrēt preču zīmes Eiropas līmenī. Tāpēc ir jābūt iespējai pieteikumus apstrādāt arī valstu birojos, kuri rīkojas tikai kā Aģentūras starpnieki.*

**Grozījums Nr. 21**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 27. punkts**

Regula (EK) 207/2009

27. pants

*Komisijas ierosinātais teksts*

Eiropas preču zīmes pieteikuma  
iesniegšanas datums ir datums, kurā  
pieteikuma iesniedzējs iesniedz Aģentūrā

*Grozījums*

Eiropas **Savienības** preču zīmes  
pieteikuma iesniegšanas datums ir datums,  
kurā pieteikuma iesniedzējs iesniedz

dokumentus ar 26. panta 1. punktā paredzēto informāciju, par ko iekasē reģistrācijas nodevu, **par kuras maksāšanu, vēlākais, minētajā datumā ir dots maksājuma rīkojums.**”;

Aģentūrā **vai birojā** dokumentus ar 26. panta 1. punktā paredzēto informāciju, par ko iekasē reģistrācijas nodevu **viena mēneša laikā pēc iepriekš minēto dokumentu iesniegšanas;**

#### *Pamatojums*

*Eiropas preču zīmes pieteikuma iesniegšanas datums ir datums, kurā pieteikuma iesniedzējs iesniedz Aģentūrā vai valsts birojā dokumentus ar 26. panta 1. punktā paredzēto informāciju. Pašreizējais viena mēneša atvieglojumu periods būtu jā saglabā, lai ļautu pieteikumu iesniedzējiem atsaukt vai atkārtoti iesniegt pieteikumus, nemaksājot par to divreiz. Tas ir jo īpaši svarīgi attiecībā uz MVU, kuri, visdrīzāk, varētu iesniegt kļūdainus pieteikumus un kurus īpaši skartu tas, ja būtu jā maksā divreiz.*

## **Grozījums Nr. 22**

### **Regulas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. daļa – 28. punkts**

Regula (EK) 207/2009

28. pants – 8. punkts – 1. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

To Eiropas preču zīmju īpašnieki, kas pieteiktas pirms 2012. gada 22. jūnija un ir reģistrētas **vienīgi** saistībā ar visu Nicas klasifikācijas kategorijas nosaukumu, var paziņot, ka viņu nolūks iesniegšanas dienā bija prasīt aizsardzību precēm vai pakalpojumiem, uz ko neattiecas minētās kategorijas nosaukuma burtiskā nozīme, ar nosacījumu, ka šādi nosauktās preces vai pakalpojumi ir iekļauti šīs kategorijas alfabētiskajā sarakstā Nicas klasifikācijas redakcijā, kas bija spēkā iesniegšanas dienā.

#### *Grozījums*

To Eiropas preču zīmju īpašnieki, kas pieteiktas pirms 2012. gada 22. jūnija un ir reģistrētas saistībā ar visu Nicas klasifikācijas kategorijas nosaukumu, var paziņot, ka viņu nolūks iesniegšanas dienā bija prasīt aizsardzību precēm vai pakalpojumiem, uz ko neattiecas minētās kategorijas nosaukuma burtiskā nozīme, ar nosacījumu, ka šādi nosauktās preces vai pakalpojumi ir iekļauti šīs kategorijas alfabētiskajā sarakstā Nicas klasifikācijas redakcijā, kas bija spēkā iesniegšanas dienā.

#### *Pamatojums*

*Iespējai grozīt klasifikācijas kategoriju būtu jāattiecas ne tikai uz tiem pieteikumiem, kas ietver vienīgi klasifikācijas kategorijas, bet arī uz tiem, kas ietver visas klasifikācijas kategorijas, kā arī noteiktas preces/pakalpojumus.*

## Grozījums Nr. 23

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 28. punkts

Regula (EK) 207/2009

28. pants – 8. punkts – 2. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Šādu paziņojumu iesniedz Aģentūrā **četrus mēnešu laikā no dienas, kad stājas spēkā šī regula**, un tajā skaidri, precīzi un konkrēti norāda preces un pakalpojumus, uz ko skaidri neattiecas kategoriju nosaukumu apzīmējumu burtiskā nozīme un uz ko sākotnēji attiecās īpašnieka nolūks. Aģentūra veic piemērotus pasākumus, lai attiecīgi grozītu reģistru. Šī iespēja neskar 15. panta, 42. panta 2. punkta, 51. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 57. panta 2. punkta piemērošanu.

#### *Grozījums*

Šādu paziņojumu iesniedz Aģentūrā **izmaiņu vai atjaunošanas reģistrācijas laikā**, un tajā skaidri, precīzi un konkrēti norāda preces un pakalpojumus, uz ko skaidri neattiecas kategoriju nosaukumu apzīmējumu burtiskā nozīme un uz ko sākotnēji attiecās īpašnieka nolūks. Aģentūra veic piemērotus pasākumus, lai attiecīgi grozītu reģistru. Šī iespēja neskar 15. panta, 42. panta 2. punkta, 51. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 57. panta 2. punkta piemērošanu.

#### *Pamatojums*

*Ja reģistrācija ir veikta pirms 2012. gada 22. jūnija, visas tobrīd spēkā esošās tiesiskās prasības ir ievērotas. Lai novērstu jaunas un sarežģītas procedūras, šeit minētās darbības jāveic tikai tad, ja preču zīmes reģistrācijas informācijā ir izmaiņas vai tiek pieprasīta preču zīmes reģistrācijas atjaunošana.*

## Grozījums Nr. 24

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 30. punkts

Regula (EK) 207/2009

30. pants – 1. punkts – 1. daļa

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

**Prasības par prioritātes tiesībām iesniedz kopā ar Eiropas preču zīmes pieteikumu, un tajās iekļauj iepriekšējā pieteikuma datumu, numuru un valsti.**

#### *Grozījums*

**Pieteikuma iesniedzējs, kas vēlas izmantot iepriekšēja pieteikuma prioritāti, iesniedz prioritātes deklarāciju un iepriekšējā pieteikuma kopiju. Ja iepriekšējais pieteikums ir tādā valodā, kura nav viena no Aģentūras oficiālajām valodām, pieteikuma iesniedzējs iesniedz iepriekšējā**



***pieteikuma tulkojumu vienā no šīm valodām.***

*Pamatojums*

*Saskaņā ar Kopienas preču zīmes īstenošanas regulu prasības par prioritātes tiesībām var iesniegt pieteikumā vai divu mēnešu laikā pēc attiecīgā pieteikuma iesniegšanas. Saskaņā ar prioritātes tiesībām nozīmē to, ka, lai noteiktu, kuras tiesības ir agrākas, par prioritātes datumu uzskata to datumu, kad iesniegts pieteikums. Šā grozījuma mērķis ir saglabāt pašreizējo 30. panta formulējumu, tādējādi saglabājot divu mēnešu atvieglojumu periodu.*

**Grozījums Nr. 25**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 38. punkts**

Regula (EK) 207/2009

40. pants – 1. punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Minētās personas nav puses lietas izskatīšanā Aģentūrā.***

***svītrots***

**Grozījums Nr. 26**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 39.a punkts (jauns)**

Regula (EK) 207/2009

41. pants – 5. punkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(39a) regulas 41. pantam pievieno šādu 4.a punktu:***

***5. Paziņojumu par iebildumu pret preču zīmes reģistrēšanu var iesniegt arī jebkura fiziska vai juridiska persona un jebkāda grupa vai struktūra, kas pārstāv izgatavotājus, ražotājus, pakalpojumu sniedzējus, tirgotājus vai patērētājus, nodrošinot pierādījumus, ka preču zīme ar savām īpašībām var maldināt sabiedrību, piemēram, par preču vai pakalpojuma īpašībām, kvalitāti vai***

## **Grozījums Nr. 27**

### **Regulas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. daļa – 40.a punkts (jauns)**

Regula (EK) 207/2009

42. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(40a) direktīvas 42. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:***

***Aģentūra var, ja tā uzskata to par atbilstīgu, aicināt puses panākt mierizlīgumu, vēlams, pirms pretējā puse ir iesniegusi oficiālu prasību. To darot, Aģentūra iekļauj informāciju par pieejamajām starpniecības procedūrām un specializētajiem starpniecības pakalpojumiem, tostarp pakalpojumiem, kurus sniedz Aģentūras pilnvarotie ārējie starpnieki.***

***Ja puses nolemj panākt mierizlīgumu laikā, kad pretējā puse ir izvirzījusi prasību, Aģentūra piešķir abām pusēm saprātīgu pagarinājumu starpniecības procesa pabeigšanai.***

*Pamatojums*

*Pašreizējais 42. panta 4. punkta formulējums: „Birojs pēc saviem ieskatiem var uzaicināt puses noslēgt mierizlīgumu.” ITSBSnīegtie starpniecības pakalpojumi attiecas tikai uz apelācijas procesu, un par starpniekiem var būt tikai tā darbinieki. Līdz šim veiktās starpniecības gadījumu skaits ir bijis minimāls. Lai palielinātu starpniecības pievilcīgumu, puses būtu jāmudina to izmantot agrākā posmā. Pusēm būtu jābūt tiesībām izvēlēties arī ārējus starpniekus.*

## **Grozījums Nr. 28**

### **Regulas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. daļa – 50.a punkts (jauns)**

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

**(50a) regulas 57. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:**

***Aģentūra, ja tā uzskata to par atbilstīgu, var aicināt puses panākt mierizlīgumu, vēlams, pirms pretējā puse ir izvirzījusi oficiālu prasību. To darot, Aģentūra iekļauj informāciju par pieejamajām starpniecības procedūrām un specializētajiem starpniecības pakalpojumiem, tostarp pakalpojumiem, kurus sniedz Aģentūras pilnvarotie ārējie starpnieki.***

***Ja puses nolemj panākt mierizlīgumu laikā, kad pretējā puse ir izvirzījusi prasību, Aģentūra piešķir abām pusēm saprātīgu pagarinājumu starpniecības procesa pabeigšanai.***

*Pamatojums*

*Pašreizējais 57. panta 4. punkta formulējums: „Birojs pēc saviem ieskatiem var uzaicināt puses noslēgt mierizlīgumu.” ITSB sniegtie starpniecības pakalpojumi attiecas tikai uz apelācijas procesu, un par starpniekiem var būt tikai tā darbinieki. Līdz šim veiktās starpniecības gadījumu skaits ir bijis minimāls. Lai palielinātu starpniecības pievilcīgumu, puses būtu jāmudina to izmantot agrākā posmā. Pusēm būtu jābūt tiesībām izvēlēties arī ārējus starpniekus.*

## **Grozījums Nr. 29**

### **Regulas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. daļa – 98. punkts**

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 1.a iedaļa – 123.b pants – 1. punkts – da apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***(da) aizsargātu cilmes vietas nosaukumu, aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012 noteikto garantēto tradicionālo īpatnību pārvaldība un veicināšana;***

*Pamatojums*

*Tā kā intelektuālā īpašuma jautājumi pašlaik arvien vairāk tiek saskaņoti Eiropas līmenī, visas preces ir jāaizsargā ar vieniem un tiem pašiem noteikumiem, tā nodrošinot tiesisko konsekvenci.*

**Grozījums Nr. 30**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 98. punkts**

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 1.a iedaļa – 123.b pants – 1. punkts – db apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***db) aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1234/2007 un Regulā (EK) Nr. 110/2008, pārvaldība un veicināšana;***

*Pamatojums*

*Tā kā intelektuālā īpašuma jautājumi pašlaik arvien vairāk tiek saskaņoti Eiropas līmenī, visas preces ir jāaizsargā ar vieniem un tiem pašiem noteikumiem, tā nodrošinot tiesisko konsekvenci.*

**Grozījums Nr. 31**

**Regulas priekšlikums**

**1. pants – 1. daļa – 98. punkts**

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 1.a iedaļa – 123.b pants – 1. punkts – dc apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***dc) citu Eiropas intelektuālā īpašuma tiesību, kas noteiktas saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 118. pantu, pārvaldība un veicināšana;***

*Pamatojums*

*Tā kā intelektuālā īpašuma jautājumi pašlaik arvien vairāk tiek saskaņoti Eiropas līmenī, visas preces ir jāaizsargā ar vieniem un tiem pašiem noteikumiem, tā nodrošinot tiesisko konsekvenci.*

## Grozījums Nr. 32

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 98. punkts

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 1.a iedaļa – 123.b pants – 3. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

3. Aģentūra var sniegt brīvprātīgus mediācijas pakalpojumus nolūkā **palīdzēt pusēm panākt** izlīgumu.

#### *Grozījums*

3. Aģentūra var sniegt brīvprātīgus mediācijas pakalpojumus nolūkā **atvieglot piekļuvi alternatīvām strīdu izšķiršanas procedūrām un veicināt** izlīgumu, **jo īpaši izmantojot Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 21. maija Direktīvu 2008/52/EK par konkrētiem mediācijas aspektiem civillietās un komerclietās<sup>9a</sup>.**

---

<sup>9a</sup> **OV L 136, 24.5.2008., 3. lpp.**

#### *Pamatojums*

*Mediācijas procedūra ir nozīmīga, jo tā ļauj ietaupīt tiesu darbības izmaksas, kas ir augstākas, kā arī palīdz ātrāk panākt izlīgumu.*

## Grozījums Nr. 33

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 98. punkts

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 1.a iedaļa – 123.c pants – 2. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

Aģentūra definē, izstrādā un koordinē kopīgus Savienības nozīmes projektus 1. punktā minētajās jomās. Projekta definīcijā iekļauj katra dalībvalstu rūpnieciskā īpašuma biroja un Beniluksa Intelektuālā īpašuma biroja, kas piedalās, konkrētās saistības un atbildību.

#### *Grozījums*

Aģentūra, **sadarbojoties ar dalībvalstu birojiem**, definē, izstrādā un koordinē kopīgus Savienības nozīmes projektus 1. punktā minētajās jomās. Projekta definīcijā iekļauj katra dalībvalstu rūpnieciskā īpašuma biroja un Beniluksa Intelektuālā īpašuma biroja, kas piedalās, konkrētās saistības un atbildību.

## Grozījums Nr. 34

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 99. punkts

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 2. iedaļa – 124. pants – 1. punkts – ka apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*ka) Valde apstiprina noteikumus par starpniecību un arbitrāžu, kā arī noteikumus, kas regulē šim nolūkam izveidotā Centra darbību, pamatojoties uz projektu, kuru iesniedzis izpilddirektors saskaņā ar 128. panta 4. punkta o) apakšpunktu;*

## Grozījums Nr. 35

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 99. punkts

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 2. iedaļa – 125. pants – 1. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

1. Valdē ir viens pārstāvis no katras dalībvalsts **un divi** Komisijas **pārstāvji** un to aizvietotāji.

1. Valdē ir viens pārstāvis no katras dalībvalsts, **viens** Komisijas **pārstāvis** un **viens Eiropas Parlamenta pārstāvis**, kā **arī** to aizvietotāji.

*Pamatojums*

*Dalība valdē jābalsta uz kopīgu pārstāvniecību, citiem vārdiem, tās sastāvā jābūt vienam pārstāvim no katras dalībvalsts, vienam Komisijas pārstāvim un vienam Parlamenta pārstāvim, lai nodrošinātu iestāžu līdzsvaru un ļautu EP efektīvi piedalīties Aģentūras vadības kontrolē.*

## Grozījums Nr. 36

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 99. punkts

Regula (EK) 207/2009  
XII sadaļa – 3. iedaļa – 128. pants – 4. punkts – oa apakšpunkts (jauns)

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

*oa) viņš sagatavo starpniecības projektu un noteikumus arbitrāžai, kā arī noteikumus par šim nolūkam izveidotā Centra darbību, un iesniedz tos Valdei, kas tos pieņem;*

### **Grozījums Nr. 37**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. daļa – 99. punkts**

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 3. iedaļa – 129. pants – 2. punkts – 1. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

Izpilddirektoru no Komisijas ierosināto kandidātu saraksta pēc atklātas un pārredzamas atlases procedūras ieceļ Valde. Pirms ieceļšanas Valdes izraudzīto kandidātu var uzaicināt teikt uzrunu kompetentajai Eiropas Parlamenta komitejai un atbildēt uz tās locekļu jautājumiem. Lai ar izpilddirektoru noslēgtu līgumu, Aģentūru pārstāv Valdes priekšsēdētājs.

Izpilddirektoru no Komisijas ierosināto kandidātu saraksta pēc atklātas un pārredzamas atlases procedūras, **ko īsteno atlases komiteja, kuru veido divi dalībvalstu pārstāvji, kā arī Komisijas un Eiropas Parlamenta pārstāvji**, ieceļ Valde. Pirms ieceļšanas Valdes izraudzīto kandidātu var uzaicināt teikt uzrunu kompetentajai Eiropas Parlamenta komitejai un atbildēt uz tās locekļu jautājumiem. Lai ar izpilddirektoru noslēgtu **jebkādu** līgumu, Aģentūru pārstāv Valdes priekšsēdētājs.

### **Grozījums Nr. 38**

#### **Regulas priekšlikums**

#### **1. pants – 1. daļa – 99. punkts**

Regula (EK) 207/2009

XII iedaļa – 3. sadaļa – 129. pants – 2. punkts – 2. daļa

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Grozījums*

***Izpilddirektoru var atcelt*** no amata, tikai

***Izpilddirektora atcelšana*** no amata ***var***

*pamatojoties uz* Valdes lēmumu pēc Eiropas Komisijas priekšlikuma.

*notikt tikai ar* Valdes lēmumu, *ja šo lēmumu ir pieņēmušas divas trešdaļas tās locekļu un tas notiek* pēc Eiropas Komisijas *vai Eiropas Parlamenta* priekšlikuma.

## Grozījums Nr. 39

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 99. punkts

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 3. iedaļa – 129. pants – 3. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Izpilddirektora amata pilnvaru laiks ir pieci gadi. Līdz minētā termiņa beigām Komisija veic novērtējumu, kurā ņem vērā izpilddirektora snieguma izvērtējumu un turpmākos Aģentūras uzdevumus un problēmas.*

*Grozījums*

*Izpilddirektors ieņem amatu piecus gadus. Izpilddirektora amata pilnvaru termiņu var pagarināt Valde tikai uz vienu piecu gadu periodu vai līdz pensijas vecumam, ja tas tiek sasniegts šo pilnvaru termiņa laikā.*

## Grozījums Nr. 40

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 99. punkts

Regula (EK) 207/2009

XII sadaļa – 3. iedaļa – 129. pants – 4. punkts

*Komisijas ierosinātais teksts*

*Valde, rīkojoties pēc Komisijas priekšlikuma, kurā ņemts vērā 3. punktā minētais novērtējums, var vienu reizi pagarināt izpilddirektora amata pilnvaru termiņu uz laiku, kas nepārsniedz piecus gadus.*

*Grozījums*

*svītrots*

## Grozījums Nr. 41

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 106.a punkts (jauns)

PE516.700v03-00

24/28

AD\1008498LV.doc



***Preču zīmju, paraugu un modeļu  
arbitrāžas un starpniecības centrs***

***1. Aģentūrā izveido Preču zīmju, paraugu un modeļu arbitrāžas un starpniecības centru (Centru).***

***2. Saskaņā ar šo regulu un Regulu (EK) Nr. 6/2002 Centram, lai tas veiktu starpniecību un arbitrāžu strīdos, kas ietver divas vai vairākas puses saistībā ar preču zīmēm, paraugiem un modeļiem, dara pieejamus līdzekļus Kopienas projektā.***

***3. Valde apstiprina noteikumus par starpniecību un arbitrāžu, kā arī noteikumus, kas regulē Centra darbību, pamatojoties uz projektu, kuru iesniedzis izpilddirektors saskaņā ar 128. panta 4. punkta o) apakšpunktu.***

***4. Ja strīds attiecas uz iebildumu izvirzīšanu, anulēšanu vai procesu starp pusēm, iesaistītās puses jebkurā brīdī, savstarpēji vienojoties, var prasīt atlikt procedūru, lai varētu sākt starpniecības vai arbitrāžas procesu.***

***5. Aģentūra un tās apelācijas padomes, ja tās uzskata to par atbilstīgu, var apspriest ar pusēm iespēju par vienošanos, kuru var panākt arī starpniecības un/vai arbitrāžas ceļā, izmantojot Centra iespējas.***

***6. Centrs izstrādā to starpnieku un arbitru sarakstu, kas strīdā iesaistītajām pusēm palīdz rast izlīgumu.***

***7. Institūta nodaļas vai apelācijas padomju pārbaudītāji un locekļi nedrīkst piedalīties starpniecībā vai arbitrāžā, kas attiecas uz lietu, kurā:***

***a) tie jebkādā veidā iepriekš ir bijuši iesaistīti procesos, uz kuriem attiecas starpniecība vai arbitrāža;***

b) tiem ir jebkādas personiskas intereses;  
c) tie iepriekš ir bijuši iesaistīti kā vienas no pusēm pārstāvji.

8. Nevienu personu, kas aicināta liecināt kā arbitrāžas vai starpniecības grupas loceklis, nedrīkst iesaistīt iebildumu izvirzīšanā, anulēšanā vai procedūrās, kas ir pamatā starpniecības vai arbitrāžas procesa sākšanai.

9. Jebkāda vienošanās, kas panākta, izmantojot Centra iespējas, tostarp starpniecību, ir īstenojama Aģentūrā vai jebkurā dalībvalstī, neskarot īstenošanas procedūras, kas noteiktas tās dalībvalsts tiesību aktos, kurā šī vienošanās tiek īstenota.

## Grozījums Nr. 42

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants – 1. daļa – 110. punkts

Regula (EK) 207/2009

144. pants – 2. punkts

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

2. Panta 1. punktā minēto nodevu apmēru nosaka tādā līmenī, lai nodrošinātu, ka ar tām saistītie ienākumi principā ir pietiekami, lai Aģentūras budžets būtu līdzsvarots, izvairoties no ievērojama pārpalikuma uzkrāšanās. Neskarot 139. panta 4. punktu, Komisija **pārskata** nodevu apmēru, ja atkārtoti veidojas ievērojams pārpalikums. **Ja šādas pārskatīšanas rezultātā nesamazinās vai nemainās nodevu apmērs, kas var novērst turpmāku ievērojama pārpalikumu uzkrāšanos, pēc pārskatīšanas uzkrāto pārpalikumu pārvieto uz Savienības budžetu.**

#### *Grozījums*

2. Panta 1. punktā minēto nodevu apmēru nosaka tādā līmenī, lai nodrošinātu, ka ar tām saistītie ienākumi principā ir pietiekami, lai Aģentūras budžets būtu līdzsvarots, izvairoties no ievērojama pārpalikuma uzkrāšanās. Neskarot 139. panta 4. punktu, Komisija **samazina** nodevu apmēru, ja atkārtoti veidojas ievērojams pārpalikums. **Attiecīgā gadījumā, ievērojamo pārpalikumu, kas uzkrāts, neskatoties uz pārskatīšanu, izmanto Eiropas preču zīmes sistēmas veicināšanai un uzlabošanai.**

#### *Pamatojums*

*Ņemot vērā to, ka pārpalikumu rada preču zīmju reģistrācijas un to atjaunošanas pieteikumu iesniedzēju samaksātie nodokļi, pārpalikumi būtu jāizmanto Eiropas preču zīmes sistēmas*

*uzlabošanai.*

## PROCEDŪRA

<b>Virsraksts</b>	Kopienas preču zīme		
<b>Atsauces</b>	COM(2013)0161 – C7-0087/2013 – 2013/0088(COD)		
<b>Atbildīgā komiteja</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	JURI	16.4.2013	
<b>Atzinumu sniedza</b> Datums, kad paziņoja plenārsēdē	IMCO	16.4.2013	
<b>Atzinumu sagatavoja</b> Iecelšanas datums	Regina Bastos	29.5.2013	
<b>Izskatīšana komitejā</b>	9.7.2013	25.9.2013	14.10.2013
<b>Pieņemšanas datums</b>	5.11.2013		
<b>Galīgais balsojums</b>	+: -: 0:	36 1 0	
<b>Komitejas locekļi, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Preslav Borissov, Jorgo Chatzimarkakis, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Thomas Händel, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Sandra Kalniete, Edvard Kožušník, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Phil Prendergast, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler		
<b>Aizstājēji, kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Raffaele Baldassarre, Regina Bastos, Jürgen Creutzmann, Cornelis de Jong, Ildikó Gáll-Pelcz, María Irigoyen Pérez, Constance Le Grip, Emma McClarkin, Claudio Morganti, Pier Antonio Panzeri, Marek Siwiec, Kerstin Westphal		
<b>Aizstājēji (187. panta 2. punkts), kas bija klāt galīgajā balsošanā</b>	Agustín Díaz de Mera García Consuegra		